1:Gallin E-4,5 (1957-1958) 1966
AD5 Taiwan Hokkien AD5

government to the village officials. Copies of *Harvest Magazine*, an agricultural magazine published by the JCRR, are received monthly by several village subscribers.

A bus runs past the village almost every hour during the daytime. The bus travels between Lukang and Chi Hu, and at both places connections can be made with buses going to various cities where there are trains to other parts of Taiwan. Most of these transportation facilities have been available since Japanese times, although they were not then used as frequently as they are today. Now that so many villagers work and live in Taipei, individuals and their families move rather regularly between the village and this city. Villagers in the area have increased their mobility a great deal during the last decade, and today, most villagers, including older people and adolescents, have travelled at least once to Taipei.

Within the general village area the most important means of transportation is the bicycle. Almost every village family owns at least one bicycle and a few are two-bicycle families. For the villagers the bicycle is an extremely practical machine. It can transport several people at a time to the fields and can also carry small animals and produce to market. The people in the Hsin Hsing area had some bicycles during Japanese times, but they were expensive and thus fell into the luxury class. At that time most things were still carried by hand. Since the restoration of Chinese rule, and especially since the growth of the bicycle industry in Taiwan, the bicycle has become less expensive and is now practically indispensable in village life.

CONNECTIONS WITH THE OUTSIDE WORLD

The steadily increasing impingement of the outside world on the village, as well as the concomitant development of extensions beyond the village, make it evident that Hsin Hsing and the other villages of the immediate area are far from being small, isolated units.

Not only are transportation facilities and general means of communication available but they are used regularly by most of the villagers. The general economic and social connections of Hsin Hsing extend far beyond the limits of the village and even the district. Contact with people from other places is quite frequent. The general store in the village has a limited stock of merchandise which is usually overpriced, so the villagers buy only a few necessary items there. On the other hand, men and boys frequently congregate there, especially during the agricultural slack season, to talk and to play chess and other small gambling games. As the site of the village bus stop along the Lukang–Chi Hu road, the store also serves as an important vantage point for the dissemination of news and gossip of the area, since so many people regularly go past by bus or bicycle.

1:Gallin E-4,5 (1957-1958) 1966
AD5 Taiwan Hokkien AD5

regularly go past by bus or bicycle. Itinerant merchants and artisans frequently stop in the village to sell their wares and services and are patronized by many villagers; some residents, however, go regularly to Lukang to shop. Villagers who supplement their farm income by peddling vegetables in season travel around the area, thus coming into contact with the people of nearby villages. Other outside contacts are made in Taipei by village people who go there to work and thus move regularly back and forth between city and village.

In addition to the economic factor which provides these extended intervillage relations and more outside contact in general, there are many other factors operative (some which we have already had an indication of and others which will be explored in later sections). Factors such as the expanded school attendance by villagers do much to bring young villagers into regular contact with students from other villages and even other areas, especially if the school is above the primary level. Contacts between the villagers and outside are also increased by the Farmers' Associations and the general expansion of the irrigation system, and, of course, the factor of social organization and the Chinese kinship system, which is basically patrilineal and patrilocal, is extremely important. As a result of this kinship system and its rules of marriage, as well as the villagers' preference for marrying nonrelatives from outside the village, there is an extension of kinship relationships beyond the village area. The matrilateral and affinal relationships furnish important social, economic, and sometimes political links between Hsin Hsing villagers and people in other villages. All these relationships have combined to extend the villager's orientation well beyond his own community. However, it is primarily the economic sphere that forms the basis for this newly emphasized orientation, and it is to this that we will first turn.

1:Gallin E-4,5 (1957-1958) 1966
AD5 Taiwan Hokkien AD5

585 ing toasts from all the guests. The bride returns to her room, where she often receives guests who wish to meet her. She serves them "bride's tea," for which the guests give her a small red packet of "bride's money." (This is considered to be her own to do with as she pleases.) The bride's tea is sweetened, and the sugar in it represents everyone's wish for her: "Sweet, sweet, have a baby boy."

585 Since there is no religious or civil ceremony to mark the occasion, it is difficult to say exactly when the couple is considered to be definitively married. Villagers themselves disagree on the point. Some feel that the couple is married once the engagement and marriage arrangements have been made. Others say that the marriage occurs when the couple is presented at the marriage festival. Still others feel that there is no marriage until it has been consummated, and some even say that the couple is not formally married until the union is registered at the Public Office. While no single answer was agreed upon, several villagers pointed out that the marriage begins once the engagement is agreed upon, "since at this time the two families are tied together as *ch'in ch'i*, and this, after all, is one of the most important factors in any marriage."

581 Taiwanese marriage has a broader social function than marriage in contemporary Western culture. It establishes *ch'in ch'i* relationships between families, it brings a new member into a boy's family, and it joins two people who then produce children. A Chinese marriage, then, does not take place as a result of a single religious or civil ceremony. Instead, a series of events, beginning with the engagement agreement and culminating in the sexual union and production of children, mark the establishment of the married state.

585 On the day after the bride arrives at her husband's village, a good-luck lady introduces her to relatives and neighbors and tells her how each person should be addressed. Some people call on the family to be introduced to the bride. The girl is also taken to the other side of the village to meet any *ch'in tsu* who may live there. Later on this second day, the couple returns to the girl's natal home to attend a banquet very similar to the one held at the husband's home the day before. When she returns to her family on this occasion she is frequently all smiles, in sharp contrast to her tearful departure. The cheerful aspect, like the previous day's public woe, is probably conventional, a demonstration that she is happy in her good fortune at having made such an excellent match. But it is perhaps also due to the fact that she has been to her new home, gone through her first night of marriage, and now feels that the worst is over.

484 The couple either travel together, in a taxi, to the girl's village or
494 separately, the bride in a sedan chair, the groom by bicycle. Usually,
493 several of the groom's male friends and relatives accompany him.

1:Gallin E-4,5 (1957-1958) 1966
AD5 Taiwan Hokkien AD5

these unknown dead. At night many villagers consciously avoid the devil temple for fear that they may be harmed by its spirits.

In addition, the villagers also worship spirits of the unknown dead which have been confined for long periods of time or even permanently to the underworld for having led immoral lives. During the seventh lunar month these spirits are released and permitted to journey to the surface, where they roam about for the entire month. At this time they must be offered sustenance. The villagers refer to them as good brothers also, but, unlike the good brothers worshipped on the second and sixteenth of each lunar month, these good brothers are "criminal" good brothers.

Until a few years ago each community in the Hsin Hsing area and the city of Lukang worshipped them with large *pai-pai* on different days of the seventh lunar month. The many *pai-pai* held throughout the month made it possible for the people in one place to invite people from elsewhere to share in their feast. While this was very exciting, it involved a great deal of "waste," and so in the early 1950's, in the interests of austerity, the government decreed that the seventh month *pai-pai* must all be held on the same day, the fifteenth day of the seventh month. Today, therefore, since there cannot be outside visitors, each *pai-pai* is quite modest, with only pork, vegetable dishes, fruit, incense, and paper money being sacrificed. These are offered not only to the good brothers but also to an underworld god known as P'u Tu Kung who watches over the good brothers. The villagers call this occasion, the fifteenth of the seventh month, Chung Yuan.

The most frequent *pai-pai* which villagers define as calendrical are the four which are held independently by all village families on the same days of each lunar month. On the first and fifteenth all the gods and their soldiers and horses are worshipped. On the second and sixteenth days of each month, as mentioned above, offerings are made to the good brothers. These *pai-pai* are simple, and the villagers call the food sacrifices "rice and vegetables," meaning soups and cut-up pieces of pork or fish. No fowl, whole fish, or large slabs of pork are sacrificed on these occasions. Since all the families worship individually at the same time, there are no outsiders present to share in the food sacrifices.

One of the most important family holidays of the year is celebrated in winter in the first lunar month—the Chinese New Year. Although each family tries to have all its members together for this occasion, in the last several years a number of villagers who work outside have not returned home to celebrate this holiday on the excuse that the transportation facilities are too crowded and that it is difficult to travel. As a matter of fact, by remaining in Taipei during the holiday and continuing their work as pedicab drivers, these men are usually able to double their earnings because of the increased business. Nevertheless,

1:Gallin E-4,5 (1957-1958) 1966
AD5 Taiwan Hokkien AD5

796 many of the older people are quite unhappy about this situation. It is
• 484 interesting that these same village men do come home in April to
178 celebrate the birthday of the village god Ta Shih Kung, which they consider a much more exciting and gay (*je nao*) time to come home than the New Year.

796 The New Year's celebration actually begins on the twenty-fourth day of the twelfth month, when the villagers send the gods off to heaven. They burn incense and a special paper money called *chia ma* and shoot off firecrackers. The paper money bears a picture of a horse which symbolizes the horse on which the gods ride to heaven. The families sacrifice fruit and cake at a very simple ceremony.

796 On New Year's Eve the villagers worship their ancestors in the *kung*
769 *t'ing*. "Since this is the last time of the year that the ancestors are worshipped, many sacrifices are offered." The next day the worship of the ancestors begins anew and is repeated daily until the third day of
[525] the first month. On these three days the villagers also worship the three brother gods (San Chieh Kung), and many of them, including men, young women, and children, spend their time gambling during the period of rest from work.

796 The fourth day of the first month is called Chieh Shen or "welcome
782 the gods." On this day the gods who went to heaven come back to earth. The villagers offer sacrifices and burn incense and paper money to welcome them back.

[776] The ninth day of the first month is the birthday of T'ien Kung, the highest of the gods. Although the villagers consider him a vegetarian, they nevertheless sacrifice pork, duck, and chicken in addition to vegetable dishes and cakes, explaining that T'ien Kung eats only the vegetables, but his friends and the other gods eat the meats.

796 The fifteenth day of the first month, called Shang Yuan or "the first
768 full moon of the New Year," is the occasion for worship of all the gods
[776] and ancestors with sacrifices of meat, vegetables, incense, and paper money by each individual family.

Late in the second month or early in the third is Ch'ing Ming Chieh, "one hundred days after Tung Chieh" (the winter solstice). On this day, village families go to the cemetery to clean and sweep the graves and worship their ancestors. If a family has built a new house, married a son, or produced a baby boy during the year, they will hold a special ceremonial and offer many sacrifices at the grave site. In addition, for three years following the death of a member of the family, a special ceremonial takes place at which the female members of the family wail as they did at the funeral. Only the families which hold the special ceremonial invite guests to eat with them; this feast is held afterwards, at home.

796 The twenty-third day of the third month is the birthday of the
776 goddess Matsu, who is said to have been a very good Fukienese woman

1:Gallin E-4,5 (1957-1958) 1966
AD5 Taiwan Hokkien AD5

The twenty-fourth day of the fourth month is the birthday of the Hsin Hsing village god, Ta Shih Kung. Those villagers who have been working elsewhere normally come home for this *pai-pai*, and even some of the members of village families whose business or work has required them to move to the city return for this day and stay overnight or several days with relatives in the village. The main reason for this influx is that the celebration is one of the gayest and most festive of all those held during the year.

All families worship Ta Shih Kung in a joint *pai-pai* held in the courtyard of one of the largest *tsu* houses in the village. A shaman is present to exorcise any devils that may be near and to invite the god to eat the sacrificed food, the best the villagers have all year. Guests are invited from all over the area to join in the festivities, and for weeks or even months in advance the villagers issue invitations to relatives and friends. At the time of the *pai-pai*, the villagers even invite their neighbors' guests, if they happen to know them, to eat their food. People walk through the village, pounce upon acquaintances who are ambling along or who may have just come out of the house of another villager, and tug at their arms and clothing to get them into their homes to eat. (My wife and I were virtually dragged through seven different dinners that evening.) The villagers generally prepare so much food for the occasion that there is always enough for a few more, and they talk for months about the number of people they entertained that day. One old woman, a member of a relatively poor village family, boasted that she had had seventy guests at her house and that she had fed three tables of guests five times. Some of these guests stayed overnight and had to be fed again the next day. She spent NT $700 (US $19.50) on food and wine and had been saving her money for months for this occasion.

For the most part, all these guests reciprocate and invite the Hsin Hsing villagers to join them at the *pai-pai* celebrating the birthday of their own village god at a later date. The *pai-pai*, therefore, functions to maintain relationships with *ch'in ch'i* and friends and to enable families to meet new people. In addition, since the villages hold these *pai-pai* at different times, the people of the whole area are assured of a continuing source of entertainment.

The entertainment includes not only the good food and the contact with different people but also a puppet show performed by a professional group hired from a city. The puppet show is based on stories from dynastic history and is a source of delight to the villagers and their guests. Adults and children from neighboring villages usually wander over during the course of the day to watch the show. The carnival atmosphere of the occasion is augmented by the presence of vendors of food, sweets, sugarcane, and betel nut who come from Lukang and surrounding villages to sell their wares.

133 and land which is relatively flat totals only about fif-
134 teen per cent of the island (Cressey, 1964:177). The soils are similar to those of south China, mature, leached, acid, and in need of constant applications of lime and fertilizer (Tregear, 1965:306). Because of the terrain, scarcely more than one third of the land area is arable.
135 The mountains are forested with some minerals, chiefly coal, found in the northern end of the island (Hsieh, 1964:109).

131 The village of Sanlei lies in the northern third of Taiwan, about four miles south of Taipei, Taiwan's capital and largest city with a 1965 population exceeding one and
494 a quarter million people. To travel to the village, one first takes a highway bus to Hsin Tien, a town of over 10,000 people, 2-1/2 miles south of Taipei (See Figure 1).
632 The township office with hegemony over Sanlei is located
369 in Hsin Tien and the town has traditionally served as the major market and political center for the nearby villages.
369 Because of the mountainous terrain, the extent of the area is irregular but probably does not exceed a radius of two miles at a maximum. In the direction of Taipei, its influence extends less than half the distance between
[484] town and city. Hsin Tien is also a famous tourist mecca, located next to Green Lake where boats may be rented.
491 Prior to the construction of a modern four-lane highway
496 in 1959, there was also a train from Taipei to Hsin Tien.

games and a gambling game something like paper, rock, and scissors.

Middle-aged married people, without their children, go for a two to five day sightseeing tour on a bus, a unique form of recreation started by the Japanese. Two men from Erhlei organize a trip once every eight or nine months for forty people or so, all from Talei Li. The trip is not very expensive and everyone seems to have a good time and later, talks about the trips for years.

Dinner and drinking parties are also important and being a host is both enjoyable and establishes one's social position. Men play drinking games at dinners because one never drinks without also eating. During a dinner, one can not drink alone; he must find someone to drink with. Toasts in the previously described manner are kan bei (bottoms up), ban bei (half the glass), or swei bien (as much as you like). A goal of the drinking game is to stay sober while getting others drunk for to become drunk is to lose face. People become very skilled at the drinking games based on a strategy that when your glass is near empty, you should get a man with a full glass to kan bei (bottoms up) in the hope to have him drink much while you drink little. He should, in this situation, try to get the toast to be swei bien (as much as you like).